

10-14038
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

19-11-2002

2024 27324
Hutuv

MAJANDUSAASTA ARUANNE

AS SYSTEMAIR

Majandusaasta algus:	01.05.2001
Majandusaasta lõpp:	30.04.2002
Registrikood:	10124312
Aadress:	Võru tn. 165-7 50115, Tartu Eesti Vabariik
Telefon:	37 273 661 30
Fax:	37 273 661 35
E-mail:	mailbox@systemair.ee
Interneti kodulehekül:	www.systemair.com
Põhitegevused:	- tööstus- ja jaekaupade hulgikaubandus; - ventilatsiooni- ja kütteseadmete hulgi- ning jaemüük;

19-11-2002

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE.....	2
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	3
KASUMIARUANNE	3
BILANSS	4
OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE	6
RAHAVOO ARUANNE	7
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	8
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	8
Lisa 2 Neto realiseerimiskäive.....	9
Lisa 3 Ostjatelt laekumata nõuded.....	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed	10
Lisa 5 Varud.....	10
Lisa 6 Muud pikaajalised finantsinvesteeringud väärtpaberitesse.....	10
Lisa 7 Pikaajalised nõuded	11
Lisa 8 Materiaalne põhivara.....	11
Lisa 9 Völakohustused.....	11
Lisa 10 Maksuvõlad.....	12
Lisa 11 Omakapital.....	12
Lisa 12 Rahavoo aruanne.....	12
Lisa 13 Kasutusrendid	14
Lisa 14 Tehingud seotud osapooltega.....	14
Lisa 15 Potentsiaalsed kohustused.....	15
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	15
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.....	17
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK.....	18
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2001.A. MAJANDUSAASTA ARUANDELE	18

19-11-2002

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

AS-i Systemair majandustegevusele ja -tulemustele avaldasid 2001. majandusaastal olulist mõju järgmised asjaolud:

- ☐ koostöö jätkuv areng grupi ettevõtetega Euroopa teistest riikidest;
- ☐ konkurentsi tihenemine ventilatsiooni-ja kütteseadmete turul Eestis.

Käive

2001.a. oli ettevõtte käive 48,9 miljonit krooni ehk 17,7% suurem võrreldes eelmise aastaga. Eksportkäive oli 1 miljon krooni. Suurim eksportriik oli 2001.a. Läti. Kauba sortiment on võrreldes eelmise aastaga kasvanud – turule on toodud uusi tooteid.

2002.a. planeeritakse käibe kasvu ca 10% ja seda peamiselt Tallinna kontori laienemisega seoses.

Investeeringud

2001.a. investeeris ettevõtte põhivaradesse 734 tuhande krooni, sh. hoonetesse 609 tuhat krooni, masinatesse 58 tuhat krooni. 2002.a. on kavas investeerida ettevõtte materiaalsesse põhivarasse ligikaudu 13 miljonit krooni.

Töötajad

Ettevõttes töötas 2001.a. keskmiselt 16 põhikohaga töötajat ning kogu 2001.a. palgakulu oli 2543 tuhat krooni. Ettevõtte juhatus koosneb 2 liikmest, seejuures juhatuse esimees tegutseb ka ettevõtte tegevjuhina, ning ettevõtte nõukogu koosneb 4 liikmest. 2001.a. oli juhatuse liikmetele töötasu ei makstud.



Juhatus liige
Aivar Paluvec

Juhatus liige
Alf Gerald Engström

19-11-2002

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

KASUMIARUANNE

(kroonides)

	Lisad	2001.a.	2000.a.
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	2	48923136	41560034
Muud äritulud		240038	740793
Äritulud kokku		49163174	42300827
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		36360012	31746517
Mitmesugused tegevuskulud		3450735	4450373
Tööjõu kulud			
Palgakulu		2584419	3029007
Sotsiaalmaksud		859637	1034129
Tööjõu kulud kokku		3444056	4063136
Kulum			
Põhivara kulum ja väärtuse langus		500602	611307
8			
Kulum kokku		500602	611307
Muud ärikulud		253721	761606
Ärikulud kokku		44009126	41632939
Ärikasum		5154048	667888
Finantstulud			
Kasum valuutakursi muutustest		106152	0
Muud intressi- ja finantstulud		48672	5770
Finantstulud kokku		154824	5770
Finantskulud			
Intressikulud		90137	248895
Finantskulud kokku		90137	248895
Aruandeaasta puhaskasum		5218735	424763



28.10.02

19-11-2002

BILANSS
(kroonides)

	Lisad	30.04.2002	30.04.2001
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod		2708584	497223
Nõuded ostjate vastu	3		
<i>Ostjatele laekumata arved</i>		5686014	3271045
<i>Ebatõenäoliselt laekuvad arved</i>		-25450	0
Nõuded ostjate vastu kokku		5660564	3271045
Mitmesugused nõuded			
<i>Nõuded grupi ettevõtete vastu</i>	3, 14	3007542	3067718
<i>Muud lühiajalised nõuded</i>	14	259488	260083
Mitmesugused nõuded kokku		3267030	3327801
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
<i>Maksude ettemaksed ja tagasinõuded</i>	4	123833	225794
<i>Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud</i>		85377	36183
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		209210	261977
Varud			
<i>Ostetud kaubad müügiks</i>		4764755	4199799
<i>Ettemaksed hankijatele</i>		555738	0
Varud kokku	5	5320493	4199799
Käibevara kokku		17165881	11557845
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
<i>Mitmesugused pikaajalised nõuded</i>	7	19910	34963
<i>Muud nõuded</i>		150000	
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku		169910	34963
Materiaalne põhivara			
<i>Maa ja ehitised</i>		8730926	8730926
<i>Masinate ja seadmed</i>		847505	789003
<i>Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud</i>		205979	159453
<i>Akumuleeritud põhivara kulum</i>		-1604492	-1103889
<i>Lõpetamata ehitus</i>		655115	46450
Materiaalne põhivara kokku	8	8835033	8621943
Põhivara kokku		9004943	8656906
VARAD KOKKU		26170824	20214751

28.10.02

19-11-2002

	Lisad	30.04.2002	30.04.2001
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		307710	108407
Võlad hankijatele			
<i>Hankijatele tasumata arved</i>		1348126	723213
Võlad hankijatele kokku		1348126	723213
Mitmesugused võlad			
<i>Võlad grupi ettevõtetele</i>	14	1334487	811086
<i>Võlad emettevõtetele</i>	14	4222050	4984409
Mitmesugused võlad kokku	9	5556537	5795495
Maksuvõlad	10	122477	113910
Viitvõlad			
<i>Võlad töövõtjatele</i>		193060	149547
Viitvõlad kokku		193060	149547
Ettemakstud tulevaste perioodide tulud			0
<i>Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud</i>		100000	0
Ettemakstud tulevaste perioodide tulud kokku		100000	0
Lühiajalised kohustused kokku		7627910	6890572
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused			
<i>Mittekonverteeritavad võlakohustused</i>		2000000	2000000
<i>Võlad emettevõtetele</i>	9, 14	2000000	2000000
Pikaajalised võlakohustused kokku	9	4000000	4000000
Pikaajalised kohustused kokku		4000000	4000000
KOHUSTUSED KOKKU		11627910	10890572
Omakapital			
Aktsiakapital		417000	417000
Reservid			
<i>Kohustuslik reservkapital</i>		41700	41700
Reservid kokku		41700	41700
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		8865479	8440716
Aruandeaasta kasum		5218735	424763
OMAKAPITAL KOKKU	11	14542914	9324179
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		26170824	20214751

28.10.02

OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE
(kroonides)

19 -11- 2002

.....

	Aktisia- kapital	Aažio	Reservid	Jaotamata kasum	Oma- aktsiad	Kokku
31.12.1999	417000	0	41700	8440716	0	8899416
2000.a. puhaskasum	0	0	0	424763	0	424763
30.04.2001	417000	0	41700	8865479	0	9324179

30.04.2001	417000	0	41700	8865479	0	9324179
Aruandeaasta kasum	0	0	0	5218737	0	5218737
30.04.2002	417000	0	41700	14084216	0	14542916



28.10.02

19-11-2002

	Lisad	2001.a.	2000.a.
Rahavood äritegevusest			
Aruandeaasta puhaskasum		5218735	424763
Puhaskasumi korrigeerimised	12	542067	541896
Äritegevusega seotud nõuete muutus	12	-2275981	-1514079
Varude muutus		-1120694	-1084503
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	12	737338	213740
Kokku rahavood äritegevusest		3101465	-1418183
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	8	-733603	-2507696
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük	8	0	170763
Muude finantsinvesteeringute müük		0	705012
Muude finantsinvesteeringute soetus	6, 12	-150000	0
Antud laenud		-348213	-34963
Antud laenude tagasimaksed		341712	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-890104	-1666884
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud		0	4000000
Laenude tagasimaksed		0	-791667
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		0	3208333
Rahavood kokku		2211361	123266
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		497223	373957
Raha ja raha ekvivalentide muutus		2211361	123266
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		2708584	497223

19-11-2002

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

AS-i Systemair 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

AS-i Systemair 2001. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusprintsii bid ja hindamisalused

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud igit nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani, seejuures on ostjatelt saadaolevate nõuete allahindlus bilansis kajastatud eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

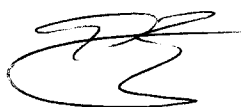
Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10,000 krooni ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10,000 krooni kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:



28.10.02

19-11-2002

• Maa	0 %
• Ehitised ja rajatised	4 %
• Masinad ja seadmed	20-40 %
• Transpordivahendid	20-40 %
• Muu inventar, tööriistad ja sisseseade	20-40 %

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule moodustab reservkapital 10% ettevõtte aktsiakapitalist.

Ettevõtte tulu maksustamine

Vastavalt Eesti Vabariigi tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit) ja kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Kasutusrendid

Kasutusrendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul esinevad mõlemad alljärgnevad tingimused:

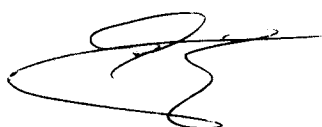
- 1) rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata rendisuhte lõpetada;
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle.

Lisa 2 Neto realiseerimiskäive

AS-i Systemair neto realiseerimiskäive jaguneb geograafiliste alade lõikes järgmiselt.

Geograafilised piirkonnad	2001.a.	2000.a.
Eesti	47923851	34270537
Läti	999285	7289497
Kokku	48923136	41560034

Olulisemad välispartnerid olid Systemair SIA ning Evas Ramazonas komercfirma.



28.10.02

19-11-2002

Lisa 3 Ostjatelt laekumata nõuded

Nõudeid bilansis on hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud iga nõuet eraldi, arvestades kliendi maksevõimet teadaoleva informatsiooni põhjal.

Nõudeid ostjatele on 5 686 014 krooni.

Ebatõenäoliseks hinnati nõue Plastic Toru OÜ vastu summas 25 450,40 krooni.

Lisa 4 Maksude ettemaksed

Maksuliik	30.04.2002	30.04.2001
Käibemaks	123 833	225 794

Maksude ettemaksed kokku

Maksuvõlgade osas vaata lisa 10.

Lisa 5 Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mitte tagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Bilansis on kajastatud järgmised varud:

- ventilatsiooni- ja kütteseadmed ning -materjalid.

Majandusaastal varusid allahinnatud ei ole, arvestusel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud moodustavad bilansist 5 320 493 krooni ehk 20,57 %.



19-11-2002

Lisa 6 Muud pikaajalised finantsinvesteeringud väärtpaberitesse

Majandusaastal on soetatud AS Rocca al Mare Suurhall aktsiad neli tükki, nimiväärtusega 10 krooni, ülekursiga 37 490 krooni aktsialt.

Lisa 7 Pikaajalised nõuded

30.04.2002.a.

Seotud isikud	Nõude summa	sh. pika- ajaline osa	sh. lühi- ajaline osa	Intressi- määr	Lõpp- tähtaeg
Janek Luiv	34963	17018	17945	10%	30.04.04
Rainer Randver	10674	2892	7782	15 %	30.09.03
Kokku	45637	19910	25727		

Lisa 8 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Lõpetamata ehitus	KOKKU
Soetusmaksumus 30.04.2001	8730926	789003	159453	46450	9725832
Soetamine	0	58502	46525	608665	733603
Müük ja mahakandmine					
Soetusmaksumus 30.04.2002	8730926	847505	205979	655115	10459435
Akumuleeritud kulum 30.04.2001	594 738	371616	137536	0	1103890
Arvestatud kulum	260065	223360	17177	0	500602
Akumuleeritud kulum 30.04.2002	854803	594976	154713	0	1604492
Jääkmaksumus 30.04.2001	8136188	417387	21917	46450	8621942
Jääkmaksumus 30.04.2002	7876123	252529	51266	655115	8835033

28.10.02

19-11-2002

Lisa 9 Võlakohustused

30.04.2002.a.	Laenu saldo	s.h lühi- ajaline osa	s.h pika- ajaline osa	Intressi- määr	Makse- tähtaeg
Pikaajaline laen emaettevõttele	2000000	0	2000000	4,5%	Kokkulep.
Pikaajaline laen AS-ile A.P.F. Grupp (ühine omanik)	2000000	0	2000000	0%	31.12.2003

Lisa 10 Maksuvõlad

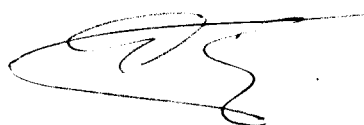
Maksuliik	30.04.2002	31.04.2001
Üksikisiku tulumaks	48 996	46 033
Sotsiaalmaks	67 499	67 030
Erisoodustuse tulumaks	2 902	847
Töötuskindlustus maks	3 080	0
Maksuvõlad kokku	122 477	113 910

Eelpool toodud maksuvõlad ei sisalda intresse.
Maksude ettemaksete osas vaata lisa 4.

Lisa 11 Omakapital

Seisuga 30.04.2002 jaguneb ettevõtte aktsiakapital 4170 lihtaktsiaks nimiväärtusega 1 00 krooni.

Vastavalt AS Systemair põhikirjale on miinimumkapital 417 000 krooni ja maksimumkapital on 1 668 000 krooni. Aktsiakapitali suuruse muutmine toimub seaduses sätestatud korras.



Lisa 12 Rahavoo aruanne

19-11-2002

Puhaskasumi korrigeerimised

	2001.a.	2000.a.
Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioon	500602	611307
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müügikasum	0	-324076
Intressitulu	-48672	5770
Intressikulu	90137	248895
Kokku	542067	541896

Äritegevusega seotud nõuete muutus

(suurenemine "-" / vähenemine "+")	2001.a.	2000.a.
Nõuded ostjate vastu	-2389519	-1793526
Mitmesugused nõuded, v.a. - laenud ja liisingnõuded (vt.lisa 7)	60771	59053
Muud viitlaekumised	101961	129601
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-49194	90793
Kokku	-2275981	-1514079

Äritegevusega seotud kohustuste muutus

(suurenemine "+" / vähenemine "-")	2001.a.	2000.a.
Ostjate ettemaksed	199303	75470
Võlgnevus hankijatele	624913	-5368122
Mitmesugused võlad, v.a. - laenud	-238958	5795495
Maksuvõlad	8567	72336
Võlgnevus töövõtjatele	43513	138561
Muud viitvõlad	0	-500000
Ettemakstud tulevaste perioodide tulud	100000	
Kokku	737338	213740



19-11-2002

Lisa 13 Kasutusrendid

2001.a. tasus AS Systemair kasutusrendimakseid kokku 377 869 krooni, sellest 156 174.- krooni Sampo Liising AS ja 221 695.- krooni OÜ Rent ja Hubane'sele

2000.a maj. aastal

On sõlmitud kasutusrendilepingud kolmele sõiduautole juhatuse liikmele kuuluva OÜ Rent ja Hubane. Rendimakseid on tasutud 123 333 krooni.

2002.a maj. aastal

On kohustus vastavalt lepingule maksta kasutusrendimakseid Rent & Hubasele 223, 5 tuh. EEK

Lisa 14 Tehingud seotud osapooltega

AS Systemair on ostnud ja müünud kaupu ja teenuseid järgmistelt(-le) seotud osapooltelt(-le):

Müügid	2001.a.	2000.a.
Systemair SIA (ühine emaettevõtte)	22 735	3 422 134
Ostud	2001.a.	2000.a.
LHG Kanafläkt (emaettevõtte)	10 513 112	7 243 176
Danvent AS (ühine emaettevõtte)	5 834 492	841 395
Pyrox AS	558 766	106 983
Systemair GmbH	1 585 491	362 251
Villavent AB	149 530	145 515
Rent & Hubane (ühine omanik)	252 196	123 333

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindadest oluliselt erinevaid hindasid.



Saldod seotud osapooltega: 19 -11- 2002

	30.04.2002	30.04.2001
Lühiajalised nõuded grupi ettevõtetele		
Systemair SIA (ühine emajettevõtte) – kaupade ja teenuste eest	3 007 542	3 067 718
Kokku grupi ettevõtted	3 007 542	3 067 718
Nõuded teiste seotud osapooltega		
Janek Luiv (töötaja) – laen	34 963	50 000
Rainer Randver (töötaja) – laen	10 674	0
Kokku nõuded teiste seotud osapooltega	45 637	50 000
Lühiajalised võlad grupi ettevõtetele		
LHG Kanalfäkt (emajettevõtte) – kaupade ja teenuste eest	4 222 050	4 984 409
Danvent AS (ühine emajettevõtte) – kaupade ja teenuste eest	1 044 325	519 693
Pyrox AS (ühine emajettevõtte) – kaupade ja teenuste eest	0	27 054
Systemair GmbH (ühine emajettevõtte) – kaupade ja teenuste eest	290 162	204 039
Villavent AB (ühine emajettevõtte) – kaupade ja teenuste eest	0	60 300
Kokku grupi ettevõtted	5 556 537	5 795 495
Muud lühiajalised võlad		
Rent & Hubane OÜ (ühine omanik) – kaupade ja teenuste eest	17 746	13 710
Pikaajalised võlad grupi ettevõtetele		
LHG Kanalfäkt (emajettevõtte) – laen	2 000 000	2 000 000
Kokku grupi ettevõtted	2 000 000	2 000 000
Pikaajalised võlad teistele seotud osapooltele		
A.P.F. Kaubandus OÜ – laen	2 000 000	2 000 000
Kokku teised seotud osapooled	2 000 000	2 000 000

Seotud osapooltele antud laenude osas vaata lisa 7 ning seotud osapooltelt saadud laenude osas vaata lisa 9.

Lisa 15 Potentsiaalsed kohustused

Majandusaastal on algatatud kolm kohtuvaidlust:

- AS Via Pont reg. kood 10348299 vastu, hagi hinnaga 263904,43.- EEK. Antud tsiviilasjas ei ole veel kohtulahendit
- Plastic Toru OÜ registrikood 10507390 suhtes, kohus mõistis AS Systemair kasuks välja võla 134492,28. Antud võla jääk majandusaasta lõpuks oli 25450,00 EEK.
- Nõue OÜ Assamar (pankrotis) registrikood 10152596 vastu. Kohus mõistis AS Systemair kasuks välja võla summas 58156,90 EEK. Tsessioonilepingu alusel müüs AS Systemair nõude edasi. 30.04.2002. a oli nõude jääk: 0.- EEK

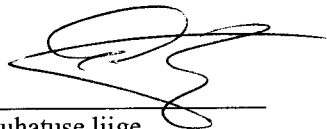


JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

19.11.2002

Käesolevaga deklareerime oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitame, et lehekülgedel 3 kuni 15 toodud AS-i Systemair 2001.a. raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt:

AS-i Systemair 2001.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.



Juhatuse liige
Aivar Paluvec

Juhatuse liige
Alf Gerald Engström

Tallinn, 23.oktoobr 2002.a.

28.10.02

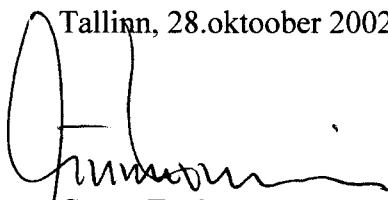
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS SYSTEMAIR AKTSIONÄRIDELE

Me oleme auditeerinud AS SYSTEMAIR (edaspidi “ettevõtte”) 30.aprillil 2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi “raamatupidamisaruanne”), mille oleme lisanud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab raamatupidamisaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 30.aprill 2002.a. ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 28.oktoober 2002.a.



Göran Tyréus
Ernst & Young Baltic AS



Eve Leppik
Vannutatud audiitor

Translation of the Estonian Original

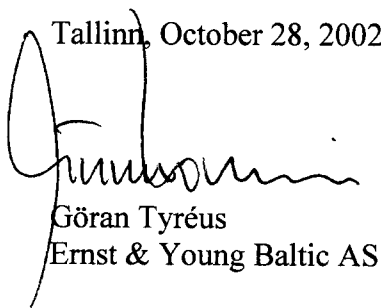
AUDITOR'S REPORT TO THE AS SYSTEMAIR SHAREHOLDERS

We have audited the financial statements of AS SYSTEMAIR (hereafter "the Company") for the financial year ended April 30, 2002, which we have identified on accompanying pages. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as of April 30, 2002, and of the results of its operations and its cash flows for the financial year then ended in accordance with Estonian Accounting Standards .

Tallinn, October 28, 2002



Göran Tyréus
Ernst & Young Baltic AS



Eve Leppik
Authorised Auditor

19-11-2002

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum: 8 865 479 krooni

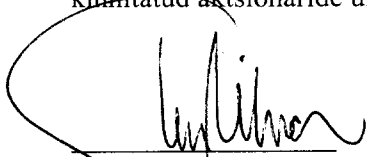
▪ 2001.a. aruandeaasta kasum 5 218 737 krooni

Suunata eelmiste perioodide jaotamata kasumisse 5 218 737 krooni

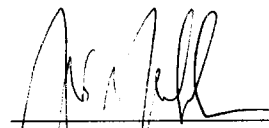
Jaotamata kasum peale majandusaasta aruande
kinnitamist 14 084 216 krooni

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2001.A. MAJANDUSAASTA ARUANDELE

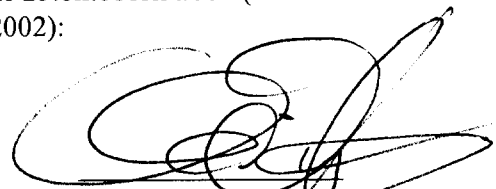
AS Systemair 2001 majandusaasta aruande allkirjastamine 25.oktoobril 2002 (aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 25.oktoobril 2002):



Nõukogu liige
Glen Kurt Gustav Nillson

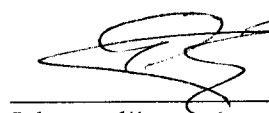


Nõukogu liige
Jürgen Jukk



Nõukogu liige
Claes Nyqvist

Nõukogu liige
Tom Rohl Düring



Juhatuse liige
Aivar Paluvee



Juhatuse liige
Alf Gerald Engström